

POLE TEKSTOWE/
TEXT BOX
130 mm x 280 mm

Material/ Material:	ULOTKA INFORMACYJNA/ LEAFLET:		
Wzór/ Artwork:	ULT-010794_2		
Preparat/ Product:	Starazolin HydroForte, krople do oczu(CZ/SK)		
Adnotacje/ Annotations:	Rozmiar ulotki/ Leaflet size: 150 x 300 mm		
Czcionki/ Fonts:	Nazwa/Name: Futura 20pt Tekst/ Text: Myriad Pro 6 pt		
Kolorystyka/ Colours:	 BLACK	Opracował/ Prepared by:	19.03.2026 Ł. Wielgus

Starazolin®

HydroForte

oční kapky, 10 ml

Návod k použití – čtěte pozorně

SLOŽENÍ

Hyaluronát sodný 0,4 %, chlorid sodný, dihydrogenfosforečnan sodný dihydrát, hydrogenfosforečnan sodný, čištěná voda.

Neobsahuje konzervační látky.

ÚČEL POUŽITÍ

Oční kapky **Starazolin HydroForte** jsou určeny ke **zmiřnění příznaků těžkého syndromu suchého oka**.

Oční kapky **Starazolin HydroForte** pro suché a podrážděné oči obsahují **sodnou sůl kyseliny hyaluronové, přirozenou látku**, která se nachází v oku i v jiných částech lidského těla. Hyaluronát sodný je nezbytnou součástí nitrooční tekutiny a sklivce. Při každém mrknutí **vytváří hyaluronát sodný na povrchu oka ochranný film**. Díky tomu **účinně odstraňuje pocit suchosti, pisku v očích, pálení a podráždění**.

Starazolin HydroForte jsou vysoce viskózní oční kapky vhodné pro každodenní používání i noční péči. Složení s vysokou koncentrací hyaluronátu sodného zajišťuje delší setrvání kapek na povrchu oka, stabilizuje a doplňuje slzný film a poskytuje dlouhodobý hydratační a ochranný účinek.

Oční kapky **Starazolin HydroForte** se používají rovněž u suchých a podrážděných očí **po chirurgických zákrocích** a u suchosti očí způsobené užíváním **protizánětlivých očních přípravků** (po konzultaci s lékařem).

Rizikové faktory suchého oka, tj. poruchy slzného filmu způsobené nedostatkem slz nebo jejich nadměrným odpařováním (což může vést k poškození povrchu oka a nepříjemným příznakům):

- **Podmínky prostředí** (ústřední topení, klimatizace, zářivky, znečištění ovzduší, kouř a vítr)
- **Moderní životní styl** (dlouhodobá práce na počítači, pobyt, práce a cestování v klimatizovaných prostorách)
- **Stáří** (75 % populace ve věku 65+ trpí syndromem suchého oka)
- **Pohlaví** (hormonální změny u žen během těhotenství, kojení, menstruace nebo menopauzy)
- Nošení **kontaktních čoček**
- **Chirurgické zákroky** nebo poškození oka
- Přítomnost cizího tělesa v oku
- **Užívání léků** (antidepresiva, léčba hypertenze, hormonální antikoncepce)
- Používání dekongestních očních kapek
- **Onemocnění** (revmatoidní artritida, diabetes, astma, onemocnění štítné žlázy, glaukom).

UPOZORNĚNÍ A OPATŘENÍ

Nepoužívejte oční kapky Starazolin HydroForte:

- v případě přecitlivělosti (alergie) na hyaluronát sodný nebo jinou složku očních kapek **Starazolin HydroForte**.

V případě alergické reakce okamžitě přestaňte přípravek používat a kontaktujte lékaře.

Další poznámky:

- Je-li lahvička nebo aplikátor **Starazolin HydroForte** poškozený, přípravek nepoužívejte.
- Z důvodu bezpečnosti a hygieny by lahvičku měla používat vždy jen jedna osoba.
- Nebyly zaznamenány interakce mezi očními kapkami **Starazolin HydroForte** a roztoky na kontaktní čočky, jinými očními kapkami nebo lokálními očními mastmi.
- Pokud používáte jiný oční přípravek, ponechte mezi aplikacemi alespoň 15 minut.

Poznámka:

Bezprostředně po aplikaci mohou kapky **Starazolin HydroForte** krátkodobě rozmazat vidění. Proto se doporučuje, abyste v tomto velmi krátkém časovém useku neřídili ani neobsluhovali žádné vozidlo nebo stroj a počkali, dokud zrak nebude opět ostrý.

BEZPEČNOST VÝROBKU

Technologie kapátka zahrnuje filtr, který zajišťuje bezpečné použití, protože brání kontaminaci očních kapek a zachovává **sterilitu obsahu až 6 měsíců po otevření**.

Oční kapky **Starazolin HydroForte** **neobsahují konzervační látky**, což snižuje předpokladnost podráždění a poškození povrchu oka.

Přípravek je obecně dobře snášen. Pokud však zaznamenáte nežádoucí účinky, kontaktujte lékaře nebo lékárníka.

Je nutné nahlásit jakýkoli závažný incident související s tímto zdravotnickým prostředkem výrobcí a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém máte sídlo.

JAK PŘÍPRAVEK Starazolin HydroForte POUŽÍVAT

Přípravek **Starazolin HydroForte** vždy používejte v souladu s tímto návodem k použití. Pokud si nejste jistý(á), poraďte se před použitím se svým lékařem nebo lékárníkem. Nepředepíše-li lékař jinak, kapejte do očí **1–2 kapky několikrát denně podle potřeby**. Pro rovnoměrné rozptřeni kapky po povrchu oka několikrát zamrkejte.

Vhodné k dlouhodobému používání.

Při správném použití vystačí jedna **10ml lahvička na více než 30 dní**.

Zabraňte kontaktu špičky kapátka s povrchem oka nebo jakýmkoliv jiným povrchem.

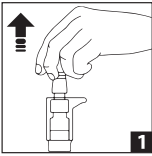
Před prvním použitím je třeba lahvičku **aktivovat**. Odstraňte uzávěr pumpičky, obraťte lahvičku dnem vzhůru a **několikrát stiskněte aplikátor, dokud se neobjeví první kapka**.

Informace pro uživatele kontaktních čoček:

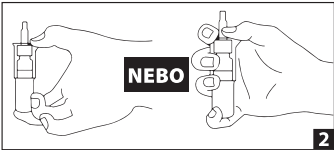
Oční kapky **Starazolin HydroForte** lze aplikovat do očí bez vyjímání kontaktních čoček. Používání očních kapek **Starazolin HydroForte** zvyšuje komfort nošení kontaktních čoček.

Návod k použití:

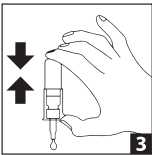
1. Důkladně si umyjte ruce.
2. Sejměte uzávěr z pumpičky (obrázek 1).
3. Uchopte pumpičku rukou podle obrázku 2.
4. Obráťte lahvičku dnem vzhůru a stiskněte aplikátor, dokud se neobjeví první kapka (obrázek 3).
5. Zakloňte hlavu a opatrně kápněte 1 kapku do oka (obrázek 4).
6. Nasaďte zpět uzávěr pumpičky.



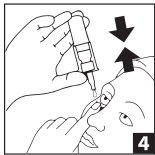
1. Sejměte uzávěr z pumpičky



2. Uchopte pumpičku rukou jedním ze dvou způsobů zobrazených na obrázku 2



3. Obráťte lahvičku dnem vzhůru a stisknutím aktivujte pumpičku, dokud se neobjeví první kapka.



4. Držte lahvičku dnem vzhůru a stiskem pumpičky kápněte předepsaný počet kapek do oka.



JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d.,
Svilno 20, 51000 Rijeka, Chorvatsko



Zakłady Farmaceutyczne POLPHARMA S.A.
ul. Pelpińska 19, 83-200 Starogard Gdański, Polska



POUŽITELNOST

Datum je uvedeno na obalu.

Po otevření spotřebujte do 6 měsíců.

Přípravek nepoužívejte po datu expirace.

UCHOVÁVÁNÍ

Uchovávejte přípravek při teplotě do 30 °C v původním obalu.

Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

BALENÍ

10 ml



DATUM REVIZE

Červen 2025

Vysvětlení symbolů na přípravku

Symbol	Vysvětlení
	Přečtěte si návod k použití
	Zdravotnický prostředek
	Výrobce
	Distributor
	Použitelnost
	Číslo šarže
	Sterilní, aseptické zpracování
	30 °C Horní hranice teploty
	Vícenásobné použití u jednoho pacienta
	Nepoužívejte poškozené nebo perforované výrobky
	Pozor, přečtěte si návod k použití (důležitá varování / bezpečnostní opatření)
	Označení CE s číslem oznámeného subjektu

Starazolin®

HydroForte

očné kvapky, 10 ml

Návod na použitie – prečítajte si pozorne

ZLOŽENIE

0,4 % hyaluronát sodný, chlorid sodný, dihydrát dihydrogénfosforečnanu sodného, fosforečnan disodný, čistená voda.

Bez konzervačných látok.

POUŽITIE

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** sú určené na **zmiernenie ťažkých problémov so suchým okom**.

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** na suché a podráždené oči obsahujú **sodnú soľ kyseliny hyaluronovej, prírodnej látky**, ktorá sa nachádza v očiach, ale aj v iných častiach ľudského tela. Hyaluronát sodný je základnou zložkou komorového moku a sklovca v očiach. Pri každom žmurknutí hyaluronát sodný **vytvára na povrchu oka ochranný film**. Týmto spôsobom **účinne odstraňuje pocit suchosti oka, piesku v očiach, pálenia a podráždenia očí**.

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** majú vysokú viskozitu a sú vhodné na každodenné používanie a nočnú starostlivosť. Vďaka zloženiu s vysokou koncentráciou hyaluronátu sodného zotrvávajú kvapky dlhšie na povrchu oka, čím sa stabilizuje a obnovuje slzný film s dlhodobým účinkom hydratácie a ochrany očí.

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** sa používajú aj pri suchých a podráždených očiach **po chirurgických zákrokoch** a pri suchých očiach v dôsledku aplikovania **protizápalových liekov** do očí (po konzultácii s lekárom).

Medzi **rizikové faktory vzniku suchého oka**, čiže poruchy slzného filmu spôsobenej nedostatkom slz alebo ich nadmerným odparovaním sa (čo môže viesť k poškodeniu povrchu očí a neprijemným pocitom v oku), patria:

- **vonkajšie faktory** (ústredné kúrenie, klimatizácia, fluorescenčné osvetlenie, znečistenie ovzdušia, dym a vietor),
- **moderný životný štýl** (dlhodobá práca na počítači, bývanie, práca a cestovanie v klimatizovaných priestoroch),
- **starnutie** (75 % populácie nad 65 rokov trpí syndrómom suchého oka),
- **pohlavie** (hormonálne zmeny u žien počas tehotenstva, dojčenia, menštruácie alebo menopauzy),
- nosenie **kontaktných šošoviek**,
- **chirurgické zákroky** na oku alebo poškodenie oka,
- prítomnosť cudzieho telesa v oku,
- **užívanie liekov** (antidepresíva, lieky na liečbu hypertenzie, antikoncepcia),
- používanie dekongestívnych očných kvapiek,
- **ochorenia** (reumatoidná artritída, cukrovka, astma, ochorenia štítnej žľazy, glaukóm).

UPOZORNENIA A PREVENTÍVNE OPATRENIA

Očné kvapky **Starazolin HydroForte nepoužívajte:**

- v prípade precitlivosti (alergie) na hyaluronát sodný alebo ktorúkoľvek inú zložku očných kvapiek **Starazolin HydroForte**.

V prípade alergickej reakcie okamžite prestaňte prípravok používať a kontaktujte lekára.

Ďalšie upozornenia:

- Prípravok nepoužívajte, ak spozorujete, že **flaštička alebo aplikátor očných kvapiek Starazolin HydroForte sú poškodené**.
- Na zaistenie bezpečnej aplikácie a hygieny by každú fláštičku **maľa** používať iba jedna osoba.
- Nie sú známe žiadne interakcie medzi očnými kvapkami **Starazolin HydroForte** a roztokmi na kontaktné šošovky, inými očnými kvapkami alebo lokálnymi očnými masťami.
- Ak používate iný prípravok na oči, počkajte medzi aplikáciami aspoň 15 minút.

Poznámka:

Po aplikácii kvapiek **Starazolin HydroForte** môže byť vaše videnie krátkodobo rozmazané. Preto sa odporúča, aby ste sa počas tohto krátkého časového obdobia zdržali vedenia auta a riadenia vozidla alebo stroja a počkali, kým sa váš zrak opäť nezostří.

BEZPEČNOSŤ PRÍPRAVKU

Kvapkadlo obsahuje filter, ktorý robí prípravok bezpečným pri používaní, pretože zabráňuje kontaminácii očných kvapiek a zachováva **sterilitu obsahu dokonca až 6 mesiacov po otvorení**.

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** neobsahujú **konzervačné látky**, čo znižuje možnosť podráždenia a poškodenia povrchu oka.

Prípravok je vo všeobecnosti dobre znášaný. Ak však spozorujete akékoľvek vedľajšie účinky, kontaktujte svojho lekára alebo lekárnika.

Všetky závažné mimoriadne udalosti, ktoré sa vyskytnú v súvislosti s pomockou, je potrebné **nahlásiť výrobcovi a príslušnému úradu členského štátu, v ktorom máte bydlisko**.

AKO POUŽÍVAŤ Starazolin HydroForte

Očné kvapky **Starazolin HydroForte** vždy používajte podľa tohto návodu na použitie. Ak máte otázky týkajúce sa používania očných kvapiek, poraďte sa so svojim lekárom alebo lekárnikom. Ak lekár neurčí inak, **aplikujte si 1 – 2 kvapky niekoľkokrát denne do každého oka podľa potreby**. Niekoľkokrát žmurknite, aby sa kvapka rovnomerne rozložila po celom povrchu oka.

Vhodné na dlhodobé používanie.

Pri správnom používaní **vystačí jedna fláštička s objemom 10 ml na viac ako 30 dní**.

Zabráňte kontaktu medzi hrotom kvapkadla a povrchom oka alebo akýmkoľvek iným povrchom.

Pred prvou aplikáciou je potrebné **aktivovať fláštičku**: z pumpičky odstráňte zátku, fláštičku otočte hore dnom a **niekoľkokrát stlačte aplikátor, kým sa neobjaví prvá kvapka**.

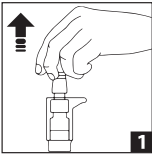
Informácie pre používateľov kontaktných šošoviek:

Pri aplikovaní očných kvapiek **Starazolin HydroForte** nie je potrebné vybrať kontaktné šošovky z očí.

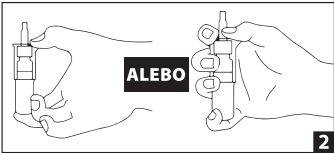
Vďaka používaniu očných kvapiek **Starazolin HydroForte** je nosenie kontaktných šošoviek pohodlnejšie.

Návod na použitie:

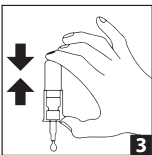
1. Dôkladne si umyte ruky.
2. Z pumpičky odstráňte zátku (obrázok 1).
3. Pumpičku chyťte do ruky podľa obrázka 2.
4. Fláštičku chyťte hore dnom a aplikátor stlačte, kým sa neobjaví prvá kvapka (obrázok 3).
5. Začleňte hlavu do každého oka si opatrne aplikujte 1 kvapku (obrázok 4).
6. Pumpičku uzavrite zátkou.



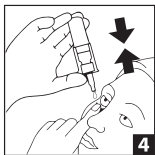
1. Z pumpičky odstráňte zátku.



2. Pumpičku chyťte do ruky jedným z dvoch spôsobov znázornených na obrázku 2.



3. Fláštičku otočte hore dnom a stláčaním pumpičky aktivujte, až kým sa neobjaví prvá kvapka.



4. Fláštičku držte hore dnom a stláčaním pumpičky si do oka aplikujte predpísaný počet kvapiek.



JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d.,
Svilno 20, 51000 Rijeka, Chorvátsko



Zakłady Farmaceutyczne POLPHARMA S.A.
ul. Pielplińska 19, 83-200 Starogard Gdański, Poľsko
polpharma

DÁTUM EXPIRÁCIE

Vytlačené na obale.

Dátum expirácie po otvorení je 6 mesiacov.

Výrobok nepoužívajte po dátume expirácie.

UCHOVÁVANIE

Výrobok uchovávajte v pôvodnom obale pri teplote do 30 °C.

Uchovávajte mimo dohľadu a dosahu detí.

BALENIE

10 ml



DÁTUM REVÍZIE

Jún 2025

Význam symbolov uvedených na prípravku

Symbol	Význam
	Prečítajte si návod na použitie.
	Zdravotnícka pomocka
	Výrobca
	Distribútor
	Dátum expirácie
	Číslo šarže
	Sterilné, aseptická technika výroby
	Horný limit teploty: 30 °C
	Na viacnásobné použitie u jedného pacienta
	Nepoužívajte, ak je balenie poškodené alebo prepichnuté.
	Upozornenie: prečítajte si návod na použitie (dôležité varovania/opatrenia).
	Označenie CE s číslom notifikovaného orgánu